

### ACHTSAM LEBEN

Unser Sonderthema  
auf Seite 4-5.

Wertvolle Gutscheine  
für unsere Leser

Diek Apotheke  
Willers

Alexanderheide

Ein neuer Stadtteil  
wächst und gedeiht.

April 2018

Eröffnung Stadtteilpark Swarte-Moor · Nachhaltigkeit - Spezial · Veranstaltungen  
News & Tipps · Ofenerdieker Unternehmen – ganz nah dran!



Bosch Car Service Johnson  
Steinkamp 8, 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441 / 39 06 18 28  
www.johnson-kfz.de

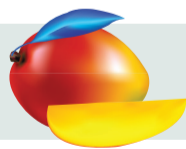


Der einzige  
in Oldenburg!

Ob Reparatur, Inspektion oder Unfall-Instandsetzung – Wir beraten Sie individuell. Lassen Sie Ihr Fahrzeug von uns Fachkompetent und in Meisterqualität Checken. Wir sagen es Ihnen:

- Besteht mein Fahrzeug die TÜV-Abnahme?
- Lohnt die Reparatur nach einem Unfall?
- Ist meine Beleuchtung richtig justiert?
- Wann ist der nächste Ölwechsel oder die Inspektion fällig?
- Wie lange wird das dauern?
- Wie teuer wird der Service?

Keine bösen Überraschungen mit unserer individuellen Beratung.  
Bei uns ist Ihr Fahrzeug in guten Händen!



Wir machen die Stadtteile bunt!  
www.mangoblau.de

## Eröffnung des Stadtteilparks Swarte-Moor am 6. Mai 2018 mit Programm

**Es ist soweit:** Der Stadtteilpark wird offiziell am 6. Mai 2018 vom Oberbürgermeister Herrn Krogmann eröffnet. Nachdem die Baumaßnahmen vor über zwei Jahren mit der Abholzung auf dem Gelände gegenüber der Mensa begonnen haben ist einiges geschehen. Am 9. April 2017 wurde der Tag des Baumes am See gefeiert, eine Süntelbuche durch die Stadt und zahlreiche Bürger gepflanzt. Die erste große Aktion der Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine (AGM) für den Stadtteilpark wurde mit der Aufstellung von 25 Kräuterschildern, welche durch Privatpersonen bezahlt und aufgestellt wurden, gestartet. Außerdem konnte die AGM zwei Fitnessgeräte für den Rundweg am Swarte-Moor-See beauftragen, dieses war möglich durch zahlreiche Spenden.

Nach dem Seefest im Mai 2017 begannen die Baumaßnahmen für den Kernbereich bei der Mensa. Eine Baustraße wurde quer über die Festwiese verlegt, Material angeliefert, Tiefbauarbeiten durchgeführt. Nach und nach wurde sichtbar, was hier entstanden ist: Eine Uferzone mit Sitzgelegenheit, 2 Beachvolleyballfelder, ein Multifunktionsfeld und natürlich der große Spielbereich an der Mensa. Einige freiwillige Helfer der Vereine begannen im Juni 2017 mit den Erdarbeiten für einen Bouleplatz auf dem Gelände des Hansa Seniorenheims. Nach vielen Arbeitsstunden wurde dieser Platz in einer kleinen Feier der AGM am 15.10.2017 eingeweiht. Bei der Mensa sollte der blaue Belag für das Multifunktionsfeld im Herbst aufgebracht werden,

Lesen Sie weiter auf Seite 3

FRÜHLINGSFIT  
3 MONATE  
GRATIS\*  
STARTE JETZT!

FELIX-WANKEL-STR. 1 | 26125 OLDENBURG | WWW.INJOY-OLDENBURG.DE | 0441 - 97 28 610

\*FÜR ALLE DIE UNS NOCH NICHT KENNEN, WIEDEREINSTEIGER UND MITGLIEDER ANDERER FITNESSCLUBS BEI ABSCHLUSS EINER 24-MONATS-MITGLIEDSCHAFT. DAS ANGEBOT IST AB SOFORT GÜLTIG BIS ZUM 30.04.2018

Fühl Dich NEU

INJOY  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



Mehrgenerationenhaus CASA

## Spielkreis international

Ab dem 10.04.2018 startet im Mehrgenerationenhaus CASA in Metjendorf der „Spielkreis international“.

Das Angebot findet jeden Dienstag in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr statt. Initiiert wurde das Projekt durch die KVHS Ammerland „Kita Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“. Der Spielkreis wird von zwei Erzieherinnen geleitet und soll Eltern und ihre Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren ansprechen. Inhalte werden neben dem Spielen, Basteln, Singen und gemeinsam Spaß haben unter anderem die Sprachförderung, Vorbereitung auf den Kindergarten, Elternaustausch und Anregungen/Informationen für die Eltern sein.

Bei Fragen können sich interessierte Eltern melden unter 0441-36110234 (MGH CASA) oder 0157-88992344 (Frau Cetin), 0163-9864538 (Frau Hassoun).

(Text: Mehrgenerationenhaus CASA, Marina Tebben)

Spendenaufwurf:

## Automatisierter externer Defibrillator (AED)

Warum 24 Std. AED? In OL werden jährlich ca. 120 Reanimationen vom Rettungsdienst durchgeführt, davon ca. 60-70 % Patienten mit Kammerflimmern, also Patienten mit einer Indikation für AED! In der Stadt sind vorwiegend Tankstellen oder Banken mit einem AED Gerät ausgestattet, siehe LzO Eßkamp oder Raiffeisenbank Nadorster Str. gegenüber Flöteich. Sinnvoll ist ein AED im Zentrum von Etzhorn, der 24 Std. täglich erreichbar ist. Warum nicht auf den Rettungsdienst warten statt AED in der Nähe? Rettungsdienste müssen innerhalb von 15 Minuten am Einsatzort sein, für eine erfolgreiche Reanimation ist der Zeitraum zu lang. Kosten: AED 1.000,00 € bis 2.500,00 € je nach Ausstattung. Außenkasten 500,00 € bis 1.000,00 € (Stromanschluss erforderlich).

Finanzierung: Nur über Spenden der Etzhorner. Eines unserer Mitglied leistet eine Starthilfe von 500€ zu dieser Maßnahme. Schulungen: Sind nicht gesondert erforderlich. Standort: gut sichtbar im Zentrum von Etzhorn, sollte schnell zu Fuß, Fahrrad und PKW erreichbar sein und über eine Wendemöglichkeit verfügen. Der Standort "Bäcker Bruno" erfüllt im Außenbereich alle Kriterien. Wenn wir Etzhorner also einen Spendenbetrag von € 2.500 bis 3.000 zusammen bekommen, würden wir uns gleichzeitig um einen geeigneten Standort bemühen. Teilen Sie uns mit, ob und in welcher Höhe Sie diese Idee unterstützen würden. BITTE NOCH KEINE ÜBERWEISUNGEN! Kontakt: Gustav Backhuß-Büsing Telefon: 39354, E-Mail: gustav-backhuss@t-online.de

(Quelle: Bürgerverein Etzhorn e.V.)



Blumen, Floristik & dekorative Ideen



Am 1. Mai Blumen-Lüschen-Ausstellung im „Park der Gärten“



Sonderöffnung: Wir haben am 12. Mai – also am Samstag vor Muttertag – von 8 - 18 Uhr geöffnet!

Hochheider Weg 262 · 26125 Oldenburg/Ohmstede  
Tel. 0441 31480 · Mobil 01738513388 · www.blumen-lueschen.de

Einen dicken Blumenstrauß für das Traditionsunternehmen

## Blumen Lüschen feiert Jubiläum



Blumen Lüschen blickt auf eine lange Familientradition zurück – und der Familienbetrieb darf in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum feiern: seit 20 Jahren leiten Ralf und Birgit Wilken nun den Betrieb am Hochheider Weg 262. „Der Anfang war...rasant“, erinnert sich Frau Wilken. „Wir bekamen die Ladenschlüssel vom vorigen Pächter am 31.3. – und wollten am 1. April eröffnen. Das geschah dann in einer über Nacht mit Papier und gefärbten Bettlaken dekorierten Garage.“ So bleiben immerhin 10 Tage für die Umgestaltung innen – inklusive Wände einreißen, in Tag- und Nachtarbeit. „Der Ostersonntag war für uns ein ganz wichtiger Termin – und am 11. April konnten wir die Kunden dann tatsächlich im Hocheider Weg 262 bedienen!“ Eine ganze Menge zusammen geschafft hatte das Team – und das ist bis heute so.

Blumen Lüschen hat sich zu einem über die Grenzen von Oldenburg hinaus bekannten Fachgeschäft für Floristik + Gartenbau entwickelt. Ein kompetentes, freundliches Team um die Wilkens erfüllt alle floristischen Wünsche rund um Blumen, Pflanzen, Dekoration – bis hin zu Festlichkeiten und Grabpflege. Ihr Versprechen: Durch Erfahrung bietet das Unternehmen einen bestmöglichen Kundenservice - verlassen Sie sich drauf! Bei Fragen kontaktieren Sie Blumen Lüschen unter Telefon 0441 31480 oder schreiben eine E-Mail an info@blumen-lueschen.de. Am besten jedoch besuchen Sie das schöne Ladengeschäft mit einer großen Ausstellung am Hochheider Weg. Schauen Sie vorbei und lassen sich von der großen und schönen Auswahl überzeugen.

(Text: bri, Fotos: Blumen Lüschen)

Der direkte Draht zum Hugo-Journal

**HUGO**  
Journal

Wiefelsteder Str. 19  
Tel.: 304 102 13  
www.hugo-journal.de





## Eröffnung des Stadtteilparks Swarte-Moor ...

RESPONSIVE WEBDESIGN



HUBRAUM  
STATT SPOILER!

WWW.MANGOBLAU.DE

Thorsten Heyderhoff  
Kachelofen-  
und Luftheizungsbaumeister



Haßfurter Str. 25b  
26127 Oldenburg  
Tel.: 0441 - 53417



23.-27. April

Gesundheits-  
checkaktion

Wir reservieren gerne  
einen Termin für Sie!

Telefon: 0441 - 301665  
www.rosenapotheke.cc



Heizungsbau- und  
Sanitärinstallation

Mellumstr. 7b  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441/9350900  
Fax 0441/9350901  
www.roy-umney.de  
E-Mail: info@umney-kg.com



LACHMANN'S  
FISCHKISTE

Der mobile Fischwagen

- bringt Ihnen frischen Fisch und  
Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer  
Haustür! Einfach anrufen und  
Termin vereinbaren:

Tel. 0170 - 46 46 343  
www.lachmanns-fischkiste.de

Wir freuen  
uns auf Ihren  
Besuch!

Hairdesigner

Inhaberin Gabriele Johnson  
Ofenerdieker Str. 48  
26125 Oldenburg  
0441/608102

Fortsetzung von Seite 1

Material und die beauftragte Firma waren da, das Wetter spielte aber nicht mit und dadurch gab es eine Verschiebung bis März/April diesen Jahres.

Die Mitglieder der AGM waren in der Vergangenheit auch nicht untätig, sie haben die Werbetrommel für Spenden gerührt. Das Ergebnis: Über 28 000 € wurden bisher gesammelt und besonders durch Großspenden ist es möglich, zur Eröffnung am 6. Mai 2018 weitere 4 Fitnessgeräte zu präsentieren. Der Bürgerverein übernimmt die Kosten für einen Beintrainer, der SV Ofenerdiek für ein Armzug-Liegestütz Gerät, die LzO ein Gerät für die Hände, Arme, Beine und die Firma Blitzschutz Hans Schrader übernimmt als erstes Unternehmen die Kosten für einen Rückentrainer.

All diese Fitnessgeräte und vieles mehr können Sie im Stadtteilpark Swarte-Moor nutzen, um sich fit zu (machen oder) halten. Zur Eröffnung wird es um 10 Uhr einen Gottesdienst in der Mensa der Oberschule geben. Gleich nach dem Gottesdienst servieren die Schüler und Schülerinnen Kaffee und Kuchen gegen eine Spende bis in den Nachmittag. Auf den Freiflächen wird es Darbietungen und Mitmachaktionen geben, z.B. Beachvolleyball, Fußball, Basketball, das Parksportabzeichen für Jedermann, Torwandschießen und für die Kleinen steht eine Hüpfburg zur Verfügung.

Um 13 Uhr erfolgt die offizielle Eröffnung des Stadtteilparks Swarte-Moor durch unseren Oberbürgermeister Herrn Jürgen Krogmann.

Im Anschluss zeigt die Taekwon-Do Gruppe des SVO ihr ganzes Können, gegen 14 Uhr tritt der Shanty Chor Oldenburg auf und wird uns mit einigen bekannten Liedern erfreuen. Außerdem präsentieren sich die Jugendfreizeitstätte, die Freiwillige Feuerwehr Ofenerdiek, der Schiffs-Modellbau-Club mit seiner Flotte sowie der Förderverein der Stadtteilbibliothek.

In Planung ist eine große Überraschung. Für das leibliche Wohl (Essen und Trinken) sorgen die Holzmichel des SV Ofenerdiek. Parkmöglichkeiten gibt es auf der Festwiese am Langenweg, gegenüber dem Bardieksweg.

Die AGM möchte sich bei den bisherigen Unterstützern des Projekts Stadtteilpark Swarte-Moor auf diesem Wege herzlich bedanken und bittet weiterhin um Spenden auf das Konto der AGM bei der Volksbank Oldenburg unter DE 96 2806 0228 0210 3494 00 für weitere Geräte, jeder Euro zählt!

Ihr / Euer  
Bodo Gerdes

### Ein großes Dankeschön den Spendern:



**BEINTRAINER**

Ausdauer  
Koordination  
Gleichgewicht  
Beweglichkeit  
Kraft  
für  
Beine  
Unteren Rücken



JS-0231D

BVO



**ARMZUG - LIEGESTÜTZ - STATION**

Kraft  
Vitalität  
Beweglichkeit  
für  
Schultern  
Arme  
Rücken  
Brust



JS-0913D

SVO



**RÜCKENTRAINER**

Lockerung der Muskeln  
Gleichgewicht  
Beweglichkeit  
Kraft  
für  
Rücken  
Bauch  
Hüfte



JS-0234D

Blitzschutz Schrader



**MASSAGE-GERÄT FÜR HÄNDE, ARME, BEINE**

Koordination  
Gleichgewicht  
Massage  
Kraft  
für  
Hände  
Arme  
Beine



JS-0503D

LzO

(Text + Fotos: Bodo Gerdes)

Das nächste Hugo-Journal erscheint am 17. Mai 2018. Redaktionsschluss ist der 3. Mai 2018



Hilbert Schoe  
HAUSTECHNIK GmbH  
Bad · Heizung  
0171 4141585  
www.schoe-haustechnik.de



Rechtsanwaltskanzlei  
Kim Müller

Ofenerdieker Straße 59a  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 / 18 19 373  
Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92  
www.kim-mueller.de







garden·landscape·design

**WIR SIND IHRE EXPERTEN**

Ihr Experte für Garten & Landschaft

**GARTENBAU · GARTENPLANUNG · GARTENIDEEN**

Inh. Igor Schmidt · Meister im Garten- und Landschaftsbau  
An der Autobahn 5a · 26215 Wiefelstede/ Neuenkrüge  
Tel. 0441 59464097 · garden-landscape-design.de

**GERAHMTES ICH!**

Spiegel. Gerahmt, rahmenlos, veredelt – individuell angefertigt.

Baumschulenweg 16 a  
26127 Oldenburg | 0441 25919  
kontakt@glaserei-gassewitz.de  
www.glaserei-gassewitz.de

...näher aus Kunden!  
**Glaserei Gassewitz**

**AZO**  
Anhänger-Zentrum-Oldenburg

Verkauf Vermietung Ersatzteile Reparatur

**Fahrradträger-Vermietung für Ihren Urlaub**

2er-Fahrradträger 20.-€/Tag  
3er-Fahrradträger 25.-€/Tag  
4er-Fahrradträger 35.-€/Tag

\*Jeder weitere Tag 1,00 €

Weißemoorstraße 28-32 · Oldenburg  
0441/36132020  
Geöffnet: Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. 8-13 Uhr  
www.azo-anhaenger.de

**Sauber und entspannt zum neuen Bad.**

**Oltmanns**  
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

(04 41) 6 06 60  
www.oltmanns24.de

Alle Ausgaben des Hugo-Journals können Sie auch auf [www.hugo-journal.de](http://www.hugo-journal.de) noch einmal nachlesen.

Ebenso stehen die Artikel auf Facebook: [www.facebook.com/hugojournal.ofenerdiek](http://www.facebook.com/hugojournal.ofenerdiek). Drücken Sie doch mal "gefällt mir"!

**LEICHTER FAHREN, SCHNELLER STOPPEN. DIE E-BIKE WELTNEUHEIT**

**Kalkhoff E-BIKE IMPULSE**

Weltneuheit einzigartig: Pedelec mit Kombination aus Mittelmotor & Rücktrittbremse

Besonders sicher zu fahren: 1 Rücktritt- & 2 Handbremsen

Reichweitenstarker AKKU: 396 Wh Kapazität, Aufladen am Fahrrad oder in der Ladestation

KALKHOFF IMPULSE C HS

ab 2.199,-

Weißenmoorstraße 271  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 30 24 26  
Telefax 04 41 / 30 46 110

**BEILKEN ZWEIRAD**  
www.fahrrad-beilken.de

## Die alternative Haltungsform Meerpohl lebt das „Offenstall-Prinzip“

Die Spezialitäten Fleischerei Meerpohl hat sich für eine zukunftsorientierte Offenstallhaltung im gesamten Schweinefleischsortiment entschieden. Die Tiere kommen ausschließlich vom Betrieb der Familie Barghop. Alle Tiere werden von der Geburt, Aufzucht und Mast im Rahmen der Bedingungen des „Offenstall-Prinzips“ gehalten. Die alternative Haltungsform in der Schweinemast sorgt für einen natürlichen Austausch von Außen- und Stallluft. Mindestens eine Seite des Schweinestalls ist komplett offen und es gibt einen Auslaufbereich nach draußen. Die Schweine haben doppelt so viel Platz wie gesetzlich vorgeschrieben, tiergerechte Funktionsbereiche zum Liegen, Fressen und Bewegen sind gegeben und durch die offene Haltung stehen Tageslicht und frische Luft immer zur Verfügung – so bekommen die Schweine die natürlichen Witterungseinflüsse wie warm, kalt, feucht, windig und sonnig mit. Was zu jedem Offenstall gehört, ist ein Strohbereich, in dem die Schweine ruhen und schlafen oder auch wühlen und spielen können.

Seit diesem Jahr ist Meerpohl Mitglied im Verein zur Förderung der Offenstallhaltung von Schweinen e.V., der sich zur Aufgabe gemacht hat, die artgerechte Haltung von Schweinen im Rahmen des „Offenstall-Prinzips“ zu fördern.

(Quelle: Meerpohl, www.offenstall.com)

## GPS-Touren mit dem Rad

Die Region um Oldenburg und Bremen ist ein Mekka für Fahrradtouren. Ob gemütliche Ausflüge mit der ganzen Familie oder anspruchsvolle Radtouren für ambitionierte Biker: für jeden Anspruch finden sich passende Routen. Die Fahrradregion Oldenburg und die Fahrradregion Bremen bieten viele ausgeschilderte Fahrradrouten und wer zum Radfahren nach Oldenburg oder Bremen in die City fährt, den wird freuen, dass die Städte als fahrradfreundlich bekannt sind. Unterstützung zum Radfahren in und um Oldenburg und Bremen bietet Zweirad Beilken mit der Auflistung vieler GPS-Touren. Schauen Sie auf [www.fahrrad-beilken.de/gps.asp](http://www.fahrrad-beilken.de/gps.asp).

(Quelle: www.fahrrad-beilken.de)

Nachbericht

## Oldenburg hat aufgeräumt

Am 9. und 10. März 2018 haben sich circa 5.100 Oldenburgerinnen und Oldenburger auf den Weg gemacht, die Stadt für das Frühjahr „fit“ zu machen. So griffen bereits am Freitag circa 3.750 Schülerinnen und Schüler von 32 Schulen zu Handschuhen und Abfallsäcken, um das Schulumfeld und die nahegelegenen Schulwege zu reinigen.

Am Samstag waren circa 1.350 Bürgerinnen und Bürger der Stadt in verschiedenen Stadtteilen unterwegs, um Gräben, Grünflächen, Wege und Plätze, die nicht regelmäßig von den städtischen oder den Mitarbeitern anderer zuständiger Stellen gesäubert werden können, zu säubern.

Insgesamt haben die Sammlerinnen und Sammler 15,45 Tonnen Abfall aufgesammelt. „Das ist angesichts der großen Teilnehmerzahl ein gutes Ergebnis und zeigt, dass die jährliche Frühjahrsputzaktion Früchte trägt, weil das Stadtgebiet insgesamt sauberer ist“, bemerkt Volker Schneider-Kühn, Betriebsleiter des AWB. Die Mitarbeiter des Abfallwirtschaftsbetriebes haben die Abfälle mit Fahrzeugen von den verschiedenen Abfallsammelplätzen abgeholt und ordnungsgemäß entsorgt.

Im Anschluss an die Großreinemachaktion lud der AWB traditionsgemäß alle Mitwirkenden zu einem gemeinsamen Mittagessen ein. Oberbürgermeister Jürgen Krogmann dankte allen Helferinnen und Helfern der Aktion für ihr ehrenamtliches Engagement. Ausdrücklich bedankte er sich bei den Bürger- und Heimatvereinen, die die Großreinemachaktion von Beginn an unterstützen.

Wie auch in den letzten Jahren haben sich die Mitglieder von der Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld auch an der Aktion "Ol räumt auf" beteiligt. Neben den treuen langjährigen Helferinnen und Helfern durfte die Gemeinschaft auch viele Kinder mit ihren Eltern begrüßen. Ganz besonders gefreut haben sich alle über die Unterstützung einer Flüchtlingsfamilie, die in der Koopmann Siedlung wohnt.

(Quelle: www.oldenburg.de, Ulrike Schwalm, Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld)

QUALITÄT  
TRADITION  
& HANDWERKSKUNST  
SEIT 1903



**meerpohl**  
OLDENBURGER SPEZIALITÄTEN FLEISCHEREI SEIT 1903

SCHWEIN-OFFENSTALLHALTUNG:  
MEHR NATUR. MEHR BEWEGUNG. MEHR GESCHMACK.

MEHR ZU DIESEM THEMA LESEN SIE OBEN IM TEXT

FÜR WEITERE INFORMATIONEN BESUCHEN SIE [WWW.OFFENSTALL.COM](http://WWW.OFFENSTALL.COM)

MEERPOHL SPEZIALITÄTEN-FLEISCHEREI GMBH  
Alexanderstraße 370 | 26127 Oldenburg | 0441 - 63 63 2 | [www.meerpohl.de](http://www.meerpohl.de)



# LEBEN

hhaltigkeit



## ZIELE HABEN - ZIELE ERREICHEN ... EIN WEITER WEG?

Kennen wir das nicht (fast) alle: „Ab morgen wird es anders, dann packe ich es an!“ Sagen wir beim Jahreswechsel, oder nach einem Urlaub, beim Blick auf die Waage oder in den Spiegel.

Und viele Menschen erkennen die Möglichkeiten durch ein individuelles Fitnessprogramm den Rücken oder die Figur, die Beweglichkeit und Lebensqualität zu erhalten oder gar zurückzugewinnen. „Häufig nachdem andere Versuche gescheitert oder nur von kurzer Dauer waren“, erklärt einer der Erfahrensten im Gesundheitsmarkt: Andreas Wetzstein, Inhaber vom INJOY Oldenburg. „So haben unsere Mitglieder vorher meist Diäten, Online-Fitnessprogramme oder Outdoorsport ausprobiert.“

Aber was ist jetzt anders? Warum soll es denn mit Kraft- oder Ausdauertraining im INJOY gelingen, das gesteckte Ziel auch tatsächlich zu erreichen? Wie erklärt sich die Nachhaltigkeit?

„Wir begleiten unsere Kunden auf diesem Weg“, sagt INJOYs Clubleiter Steffen Augustin. Gemeinsam werden die Schritte zur Wunschfigur, zum schmerzfreien Alltag oder dem Gefühl von wiedergewonnener Vitalität festgelegt und in regelmäßigen Coaching- und Testingterminen überprüft und angepasst. Diese Unterstützung sind - bildlich gesprochen - die Treppenstufen in einem sonst oftmals zu steilen Weg zum Erfolg.

Diplomsportlehrer und Unternehmensberater Jan Borrmann ist mitverantwortlich für

das Trainings-Betreuungskonzept im INJOY Oldenburg und weiß um diese Herausforderung bei jedem einzelnen Trainingsplan. Grundlage sind die entsprechend hochwertigen Testing- und Trainingsmöglichkeiten, allerdings machen die dann folgenden 5 Schritte erst den Unterschied und damit einen Erfolg vieler INJOY- Mitglieder möglich:

1. exakte fitnessspezifische Testings zu Beginn eines Trainingsstarts
2. genaue Zielerfassung der Wünsche des jeweiligen Kunden
3. individuelle Trainingsplanung durch qualifiziertes Personal
4. regelmäßige Trainings-Updates und wiederkehrende Vital-Checks
5. das Gespür für das richtige Maß an Unterstützung und Freude beim Training

„Wer ein Ziel hat, ist herzlichst eingeladen“ sagt Andreas Wetzstein, und verspricht bei einem Beratungsgespräch dieses INJOY-Betreuungskonzept, viele Erfolgsgeschichten und die dazugehörige Clubatmosphäre kennenzulernen. Kein Ziel ist zu groß, dass es sich nicht lohnt diesen ersten Schritt zu gehen. Ab dem zweiten Schritt unterstützt das INJOY-Team jeden auf seinem Weg!

(Quelle: injoy-Oldenburg)





Fit für's neue Halbjahr!

**S+sohn**  
spielen, schreiben, schenken

Ofenerdieker Straße 40  
26125 Oldenburg  
Tel. 60539  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr

[www.sander-sohn.de](http://www.sander-sohn.de)

14. APRIL

19:00 Uhr – Grundschule Metjendorf

**Ladies-Night-Flohmarkt**

Der Förderverein der Grundschule Metjendorf veranstaltet am 14. April wieder einen Flohmarkt von und für Frauen. Diesmal werden ca. 45 Aussteller alles anbieten, was Frauen interessiert. Der Eintritt beträgt 1 €. Beginn ist um 19:00 Uhr in der Mensa der Grundschule Metjendorf (Schulweg 11). Neben der Möglichkeit zur Anprobe wird es wie immer auch eine Sektbar und kleine Köstlichkeiten geben. Die Erlöse der Veranstaltung fließen in Projekte für die Grundschulkinder. Weitere Infos unter [www.foerderverein-gsmetjendorf.de](http://www.foerderverein-gsmetjendorf.de) oder telefonisch bei Reile Busch unter 95 798 816.

(Quelle: foerderverein-gs-metjendorf.de)

17. APRIL

19:30 Uhr – SVO Heim

**Bürgerabend – Thema: ZWAR**

Der Bürgerverein Ofenerdiek lädt alle Mitglieder und Interessierten zu einem Bürgerabend im SVO Heim ein. Ein Tagesordnungspunkt ist an diesem Abend der Vortrag über das Projekt ZWAR durch Angela Exner-Wallmeier als Referentin von den Johannitern Oldenburg. Alles rund um ZWAR wird Sie an diesem Bürgerabend näherbringen.

ZWAR Netzwerke sind Gruppen, in denen sich interessierte Menschen ab 55 in ihrem Ort treffen, um gemeinsam und in Eigenregie ihre Freizeit sinnvoll zu gestalten. Jeder Mensch ab 55 ist hier herzlich willkommen. ZWAR Netzwerke sind keine Vereine, sie sind überparteilich und konfessionell ungebunden. In ZWAR Netzwerken ist alles möglich, was von den Teilnehmenden gewollt und selbst organisiert wird wie zum Beispiel einfaches Beisammensein in der Doppelkopf- oder Kochgruppe, Besuche von Kulturveranstaltungen wie Theater oder Kino, sportlichen Aktivitäten, Gruppenreisen oder Radtouren.

(Quelle: Heinrich Kunst Haus)

26. APRIL

19:30 Uhr – Heinrich Kunst Haus

**Plattdeutsche Krimi-Lesung  
Autorinnen lesen aus "Düsterwater"**

Wenn Frauen „morden“, wird es schaurig. Die Autorinnen Jutta Engbers, Rita Gnep, Hanna Harders und Annegret Neunaber, allesamt Mitglieder des plattdeutschen „Schrieverkrings“, lassen eine Leiche im Elisabethfehnkanal auftauchen und setzen damit die Ermittlungsarbeit der Polizei in Gang, die von Gerüchten und Tratsch-Tanten des Ortes zusätzlich erschwert wird. Jutta Engbers hatte die Idee und entwickelte eine Betriebsanleitung, Hanna Harders schrieb den ersten Teil des Krimis und leitete ihn dann weiter. Die nächste Autorin setzte die Handlung fort und fügte neues Personal hinzu, dann wurde der Krimi zur nächsten „Schrieverfro“ weitergereicht. Heraus kam ein Gemeinschaftsprodukt mit überraschenden und spannenden Wendungen, viel Lokalkolorit und feinem Humor.

Am 26. April lesen die Autorinnen im Heinrich Kunst Haus (Sandweg 22, Ofenerfeld) aus ihrem Werk. Für musikalische Unterhaltung sorgt das Sieglinde-Heilig-Ensemble. Eintritt: 5 Euro (inkl. 1 Freigetränk). Karten für diese Veranstaltung gibt es nur an der Abendkasse im Haus, die ab 19 Uhr geöffnet ist.

(Quelle: Heinrich Kunst Haus)

1. MAI

11:00 Uhr – Heinrich Kunst Haus

**Mai-Feier: Maibaum aufstellen**

Familienfest für Groß und Klein beim Heinrich Kunst Haus Ofenerfeld. Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr soll auch dieses Jahr beim Heinrich Kunst Haus (Sandweg 22, Ofenerfeld) wieder eine bunte und fröhliche Maifeier stattfinden. Am Dienstag, 1. Mai 2018 wird ab 11 Uhr der geschmückte Maibaum aufgestellt. Bei diesem Familienfest für Groß und



Klein wird auf dem Hof-Gelände und im Haus neben musikalischen Darbietungen auch mit Bratwurst, Steaks, Kaffee und Kuchen und Kaltgetränken für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt. Für Kinder sind einige Spielgeräte aufgebaut. Der Vorstand weist außerdem darauf hin, dass bereits am Samstag, 28. April ab 17 Uhr beim Heinrich Kunst Haus ein öffentliches Kranzbinden stattfindet. Auch dazu ist jeder/jede eingeladen.

(Quelle: Heinrich Kunst Haus)

1. & 13. MAI

10:00-12:30 Uhr – Restaurant Sparta

**Großer Frühstücksbrunch**

Im Mai warten ja immer einige Feiertage auf uns und aus diesem Anlass gibt es im Hotel & Restaurant Sparta ein extra großes Frühstücksbuffet. Für 16,90 € kann man dort nach Lust und Laune schlemmen und den freien Tag genießen. Und wer sich nun fragt, was denn eigentlich am 13. Mai los ist, der sollte schnell ein Sträußchen Blumen und eine Tischreservierung für das Frühstück besorgen und seiner Mutter eine Freude machen.

Natürlich gibt es nicht nur Frühstück an diesen Tagen, denn zwischen 11:30 und 14:30 Uhr ist Mittagstisch à la carte und von 17:30 bis 22:30 Uhr Abendessen à la carte. Telefon-Tischreservierung: 20959750



(Quelle: Hotel & Restaurant Sparta, Foto: FacebookOK; Text: sk)

Entscheiden ist einfach.



Weil die LzO verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann. Warum warten? Jetzt starten: [lzo.com/privatkredit](http://lzo.com/privatkredit)

Unsere Nähe bringt Sie weiter. Seit 1786.



[lzo.com/privatkredit](http://lzo.com/privatkredit) · [lzo@lzo.com](mailto:lzo@lzo.com)

**FESTE FEIERN**  
können Sie auch bei uns:  
Familien- & Betriebsfeiern,  
Geburtstage, Hochzeiten,  
Stammtische ... etc.

**Wir beraten Sie gerne!**  
ADTV-TANZSCHULE BEYER  
Hansa-Ring 48, 26133 Oldenburg  
Tel.: 0441 88 30 55  
E-Mail: [tanzen@ts-beyer.de](mailto:tanzen@ts-beyer.de)  
Web: [www.ts-beyer.de](http://www.ts-beyer.de)  
[www.facebook.de/tanzschulebeyer](https://www.facebook.de/tanzschulebeyer)

**EDEKA**

**Husmann**  
„Mein Markt“

Oldenburg - Ofenerdiek  
Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0  
Wiefelstede - Metjendorf  
Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0

Seit über 90 Jahren:  
solide einkaufen beim Fachmann für  
genußvolles Essen und Trinken.  
Wir wissen, was gut schmeckt!



**10. MAI - HIMMELFAHRT**

Bei schönem Wetter ab 9:00 Uhr – Restaurant Sparta

**Biergarten ist geöffnet**

Keiner muss durstig bleiben auf seiner traditionellen Radtour am Himmelfahrt-Donnerstag (Vatertag). Das Restaurant Sparta, Alter Postweg 6, Heidkamp hat bei schönem Wetter seinen Biergarten für die kleine oder große Pause geöffnet.

(Text: mmi)

**6. MAI**

um 10:00 – Gottesdienst in der Mensa der Oberschule

**„Tu dir mal was Gutes!“**

„Tu dir mal was Gutes!“ Unter diesem Motto feiern wir aus Anlass der Eröffnung des Stadtteilparks den Gottesdienst am 6. Mai in der Mensa der Oberschule. Mit dabei: der Popkantor Steffen Schöps mit einigen Musikerinnen und Musikern, einige Vertreterinnen der Jugendarbeit der Kirchengemeinde, am Klavier Reinhard Janssen und nicht zuletzt Pastorin Aliet Jürgens.



„Essen hält Leib und Seele zusammen“, sagt man. Aber welche „Nahrung“ braucht der Leib? Neben dem Essen doch auch frische Luft und Bewegung! Und welche Nahrung braucht die Seele? Gute Gespräche mit netten Menschen im Verein oder auf einer Parkbank in der Sonne oder auch den Zuspruch des Segens in einem Gottesdienst.

„Tu dir mal was Gutes!“ in diesem Sinne lädt man herzlich ein zum Gottesdienst, zum Mitfeiern und Mitsingen am 6. Mai um 10 Uhr in der Mensa.

**Weitere Termine:**

- 14.4. 16 Uhr Konfirmation Föste Thomas-Kirche
- 15.4. 10 Uhr Konfirmation Föste
- 22.4. 10 Uhr Konfirmation Jürgens
- 5.5. 15.30 Uhr Kinderkirche Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Ab dem 1. Juli werden die Gottesdienste während der Sommerferien besondere musikalische Schwerpunkte haben. Das Programm ist jeweils der Tagespresse und dem Thomasboten ab Anfang Juni zu entnehmen.

(Text: Aliet Jürgens)

**13. MAI (MUTTERTAG)**

ab 11:00 Uhr – Swarte-Moor-See

**Flohmarkt zum Seefest**

Auch in diesem Jahr findet das Seefest wieder ab Donnerstag, den 10. Mai 2018 (Himmelfahrtstag) sowie am folgenden Sonnabend und Sonntag auf dem Festplatz am Swarte-Moor-See in Ofenerdiek statt. Für die Bürger besteht bei diesem Fest im Stadtteil wieder die Möglichkeit, Karussell zu fahren, zu essen und zu trinken sowie mit Freunden und Bekannten zu plaudern! Neben den Schaustellern beteiligt, sich wie in den vergangenen Jahren, der Bürgerverein mit seinem beliebten Flohmarkt an dieser Veranstaltung.



Am Sonntag, den 13. Mai 2018 (Muttertag) werden die Stände der nicht gewerblichen Verkäufer im Uferbereich des Sees ab 8:30 Uhr aufgebaut. Der Verkauf der Waren erfolgt in der Zeit von 11 – 16 Uhr. Für die Standbetreiber ist zu beachten, dass es nur eine Einfahrt für Pkw zum Gelände gibt, und zwar über die Zufahrt zum Seniorenstift, Langenweg 152.

Zum Aufbau der Stände ist es möglich, mit dem Pkw auf den gepflasterten Wegen zum zugewiesenen Platz zu fahren, das Fahrzeug kann nach dem Entladen auf bereitgestellten Parkflächen abgestellt werden. Die Standplätze werden fortlaufend vergeben, eine Anmeldung ist ab sofort beim Organisator Bodo Gerdes unter Tel. 0441 3049070 (AB), per Email an infobvo@Buergerverein-Ofenerdiek.de oder für Mitglieder des BVO über den Newsletter möglich. Natürlich gilt auch in diesem Jahr: Kinder mit Deckenplätzen können hier ihr Taschengeld aufbessern und sind gern gesehene Gäste! Bitte nennen Sie beim Anruf Ihren Namen, die Telefonnummer zwecks Rückruf zur Bestätigung und die Anzahl der Stände.

(Quelle + Foto: Bodo Gerdes)

**MAI BIS JUNI**

19:30 Uhr – Dietrich-Bonhoeffer-Haus

**Andacht unplugged „Du bist am Leben!“**

Popkantor Steffen Schöps lädt zu einer musikalisch-modernen Andachtsreihe ein. Unterstützung bekommt er von Gastmusikern aus der oldenburgischen Musikszene. In der 4-wöchigen Andachtsreihe werden Menschen Impulse zum Thema „Du bist am Leben!“ geben. Inspirationsgrundlage dafür sind vier, zum größten Teil eigen komponierte Songtitel. Es soll viel gesungen werden, aber es wird auch Momente der Stille geben. Pray and meditate, sing and celebrate!

**Mittwoch, den 16. Mai, 19:30 Uhr:**

„Packt nun eure Sachen“ (Nico Szameitat)

**Mittwoch, den 23. Mai, 19:30 Uhr:**

„Leichtes Gepäck“ (Jens Teuber)

**Mittwoch, den 30. Mai, 19:30 Uhr:**

„Luv und Lee“ (Lina Koring)

**Mittwoch, den 06. Juni, 19:30 Uhr**

„Am Leben“ (Aliet Jürgens)

(Quelle: Thomas Bote)

**KIND & KEGEL****SOMMERFREIZEITEN 2018**

Auch in den Sommerferien 2018 können Kinder und Jugendliche wieder mit der Evangelischen Jugend verreisen. Weil die Plätze sehr stark nachgefragt werden, ist es sinnvoll, sich bei Interesse schnellstmöglich bei den Verantwortlichen zu melden.

**Kinderfreizeit Ostfriesland (Uplengen)**

2. bis 6. Juli 2018 für Kinder von 7 bis 10 Jahren

Kontakt: ilka.menzel@ejo.de, Tel. 99908268

**Teeniefreizeit Wangerooze**

29. Juni bis 8. Juli 2018 für Kinder von 10 bis 13 Jahren, Kontakt: martin.klimaschewski@ejo.de, Tel. 99908267

**Zeltfreizeit Korsika (Olmello)**

23. Juli bis 7. August 2018 für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren, Kontakt: thorsten.haspelmath@ejo.de, Tel. 99908265

Außerdem gibt es mit „Kirche Unterwegs“ in diesem Jahr ein Angebot für Menschen, die in ihren Ferien etwas für andere machen wollen.

**Kirche Unterwegs (Campingplatz Schillig)**

28. Juni bis 5. Juli sowie 5. bis 12. Juli 2018 für Absolventen der Traineeurse 2017/2018, Kontakt: elke.kaschlun@ejo.de, Tel. 922 0648

(Quelle: Ev. Jugend)

**Casa Metjendorf****Babysitterkurs für Jugendliche**

Im Mehrgenerationenhaus CASA startet ab dem 19.05.2018 ein Babysitterkurs für Interessierte ab 14 Jahren. An drei Samstagen jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr (19.05.+26.05.+02.06.) werden die KursteilnehmerInnen von einer Dozentin des Roten Kreuzes alles rund um die Versorgung von Kleinkindern erlernen und auch über die erste Hilfe am Kind informiert werden. Nach erfolgreichem Abschluss des Kurses gibt es ein DRK-Babysitter-Zertifikat. Die Kosten für die Teilnahme betragen 20,00 €. Anmelden kann man sich bis zum 3.05.2018 im MGH CASA, Am Marktplatz 1, (0441-36110234).

(Quelle: Casa Metjendorf)

**Erfrischende Ideen...**

...für Ihren Lebensraum  
Bad finden Sie bei uns!

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

**Frieling**   
SANITÄR · HEIZUNG · STAHL

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de



**L.MAREK**  
Geschäftsführer Reiner Meyer

**Bedachungs GmbH**

Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 61996  
www.marek-bedachungen.com · buero@marek-bedachungen.com

- Flachdachabdichtung
- Ziegeleindeckung
- Rinnenreinigung
- Dachfenstereinbau
- Reparaturarbeiten

**Ferienhaus**  
★★★ Ostwind...

www.ferien-auf-ruegen.info  
kontakt@ferien-auf-ruegen.info

Traumhaus am Yachthafen für 4-6 Personen, Schlafzimmer mit 3 Einzelbetten, Schlafkoje im Spitzboden, Küche mit Spülmaschine, 2 Badezimmer, Sauna und Holzofen

Katja & Andreas Radvan · Tel.: 0 44 82 - 970-15 · Fax: -16 · Mobil: 01 73 - 234 87 48

**Häusliche Kranken- und Altenpflege  
Tagespflege Rose-Marie Müller**

...zu Mensch

Rose-Marie Müller  
(04 41) 72 97 7  
Häusliche Pflege

Von Mensch...

Ofenerdieker Straße 10 | 26125 Oldenburg  
www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de

lebhaftes Treiben	▼	Fett von Meeres-säugetieren, Fischen	Kanton der Schweiz	Kfz-Z. Großbritannien	▼	Bergpapagei Neuseelands	▼	Aktion, Handlung	Kfz-Z. Türkei	Segelstange	Ziel, das nie erreicht wird	ugs.: schnell	Kurort an der Isar (Bad ...)
Stockwerk	▶					naut.: Kursabweichung							
DDR-Auto aus Zwickau	▶							8	Rundfunkgerät				3
selten	▶			2							5		
	▶	11											
Fingerreif		Nachbar, Anlieger											
ugs.: Gefängnis	▶												
großer Landschaftsgarten		Stadt im Sauerland		verfeinerte Lebensweise									
	▶			10									9
handwarm	▶												
Vorname des Schauspielers Schweiger	▶												
deutsche Vorsilbe	▶			Zeichen für Barium	▼	Fragewort	Tierprodukt	Zeichen für Radon	südostasiat. Völkergruppe		4		
dt. Schauspieler (Christine)	▶								Fluss zum Rhein				1
Stadt in Nordfrankreich	▶					7	ugs.: im Sinn, bereit (2 Wörter)						6

JEDEN FREITAG & SAMSTAG

**COCKTAIL PACKAGE**

EINTRITT  
+ 1 GLÜCKSJETON  
+ 1 COCKTAIL  
aus der Cocktail-Package-Karte

**FÜR NUR 8€**

**DIE SPIELBANK.**  
BAD ZWISCHENNAH

Ab 18 Jahren. Ausweispflichtig. Suchtstrisiko. Infos unter: www.spielbanken-niedersachsen.de

Spielbank Bad Zwischenahn  
Jagdhaus Eiden am See  
Tel. 04403 9380-0  
www.spielbank-bad-zwischenahn.de

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

**HUGO**

IM APRIL: SCHÄTZELEIN!

Na, was bist Du denn für ein leckeres Teilchen...

Du riechst, als würdest Du mein Mittagessen werden wollen!

Also los - zur Sache, Schätzchen!

Genau... Zur Sache, Schätzchen...

Der Hugo-Comic wird gezeichnet von Mechthild Oetjen.

60 JAHRE  
**Weirauch**  
überall

Großer Jubiläums-Verkauf

Unsere bestverkaufte Polstergarnitur!

1598.-  
**1249.-**  
Jubiläumspreis  
Sie sparen 21%

**WOHLNDSCHAFT**  
in pflegefreundlichem, nougatfarbenem Stoffbezug, Sitz und Rücken mit Kaltschaum-Polsterung, best. aus Canapé mit Armteil links, 2,5-Sitzer ohne Armteile, Rücken Spannstoff, Spitzecke und 1,5-Sitzer mit Anstellocker rechts. Ohne Funktionen, Kopfstützen und Kissen. **Bezug:** 65 % Polyester 35 % Polypropylen

inter living **Weirauch**  
Möbel für mich gemacht

**Großer Jubiläums-Verkauf gestartet!**

In diesem Jahr feiern wir unser 60-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass möchten wir Sie dazu einladen, Ihre Wunschmöbel oder Traumküche zu tollen Jubiläumskonditionen zu erwerben! Wir bieten Ihnen tolle Einkaufsvorteile nicht nur auf die neuesten Möbel- und Küchentrends, sondern auch auf das große Kontingent der möglichen Bestellware aus den zahlreichen Katalogen unserer Hersteller.

Wir freuen uns auf Sie!

(Text + Foto: Möbel Weirauch)



## „Keine Phantomdebatte“

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

die vom HUGO angestoßene Diskussion hat endlich Fahrt aufgenommen. Viele Bürgerinnen und Bürger haben ihre Meinung zur Stadtteilentwicklung kundgetan. Die politischen Vertreterinnen und Vertreter ringen um Lösungsansätze.

Die Stadtverwaltung samt Oberbürgermeister wird einsehen: dies ist keine Phantomdebatte, wir werden uns kümmern müssen! Denn es geht um viel mehr als die simple Suche nach einem Ort zum Einkaufen. Es geht den Menschen vor Ort neben ganz praktischen Erwägungen um soziale Qualität, um eine Identität und besondere Merkmale ihres Stadtteils.

Es mangelt an Perspektiven und einer nachhaltigen Entwicklung, es fehlt ein verbindendes Projekt, mit dem sich die Menschen im Stadtnorden in Verbindung bringen. Es ist höchste Zeit Verantwortliche und Interessierte an einen Tisch zu holen, wir werden es tun!

Hilbert Schoe

Hallo liebes Hugo-Team,  
anbei meine Ansicht zu dem neuen Markt.

Derzeit konzentriert sich der Verkehr schon extrem im Stadtteilkern von Ofenerdiek. Durch einen neuen, größeren Edeka würde dies zu noch mehr Verkehr führen und das nahe der Schule. Auch wäre es schade um den Sportplatz, der wäre unwiederbringlich für alle Zeiten weg. Ich würde mir den Standort eher östlicher in Richtung Neubaugebiet Patentbusch, zwischen Oldenburg und Wahnbek oder Schafjückenweg, Sieben Bergen wünschen. So würde es westlich in Metjendorf und östlich einen Verbrauchermarkt geben. Einen neuen Markt brauchen wir, aber bitte zukunftsorientiert mit mehr Platz drumherum.

Mit freundlichen Grüßen  
Eva Fackelmann

Statement zu den "Statements der Ofenerdieker Kaufmannschaft" im HUGO vom 18.03.2018

- Ich halte es nicht für gleichgültig, durch WEN oder WAS EDEKA möglicherweise ersetzt wird. Ramschanbieter haben wir im näheren Umfeld genug! Als ich vor Jahren nach Ofenerdiek zog, war ich begeistert von dem besonderen (Bio-)Sortiment des Husmann-EDEKA, eine gute Möglichkeit, neben Bioladen und Wochenmarkt - beide in einiger Entfernung -, hier in der Ortsteilmitte bezahlbare, gesunde Lebensmittel einkaufen zu können! EDEKA mit seinem breiten Bio- und Frischthekensortiment sind für mich durch nichts zu ersetzen!!!
- Die Bedenken des "anonymen" Schreibers (... EDEKA mit einem großen Sortiment sei ein Konkurrent für viele kleine Geschäfte ...) kann ich leider nicht nachvollziehen! Wo finde ich die "vielen kleinen Geschäfte" in Ofenerdiek, die durch einen größeren EDEKA-Lebensmittelmarkt negativ beeinträchtigt würden???
- In welcher Form und wo auch immer: EDEKA sollte m.E. Ofenerdiek in jedem Fall erhalten bleiben!!!

(Text leicht gekürzt: Heidemarie Eisenbach-Horn)

## 7 Millionen Invest für 16.000 Einwohner!

Der Edeka Konzern legt ein fertiges Konzept für die Bebauung des Ofenerdieker Dorfplatzes an der Paul-Tantzen-Straße vor. Diese einmalige Chance kann man sich nicht entgehen lassen. Das Projekt wäre eine großartige Möglichkeit die Nahversorgung der Ofenerdieker Bevölkerung für die Zukunft in einer äußerst modernen Art und Weise sicher zu stellen.

### Ein absolutes „Highlight“ für Ofenerdiek!

Das Einzelhandelsentwicklungskonzept der Stadt Oldenburg (EEK - Step 2025) sagt aus, das der Norden Ofenerdieks nicht versorgt wird. Die Standortveränderung des Edeka würde Abhilfe schaffen: am neuen Standort würde ein modernes und attraktives Konzept verwirklicht werden.

#### Welche Argumente sprechen für diese Veränderung?

Der jetzige Edeka Markt am Stadtrand entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen eines modernen Versorgungsstandortes. Eine Standortveränderung der Betreiberfamilie Husmann ist absolut nachvollziehbar, da sich die Zugänglichkeit des Marktes durch die Bahnsituation in den nächsten Jahren deutlich verschlechtern wird. Vorstellbar ist ebenfalls den Markt Am Stadtrand als NP oder auch GAP - Markt Filiale in kleinerer Version weiter zu führen, da Ofenerdiek auf Grund der in den letzten Jahren immer stärker werdenden Einwohnerzahl einen zweiten Versorgungsstandort sehr gut verkraften könnte.

Ein weiterer Gesichtspunkt ist die Tatsache ein inhabergeführtes Familienunternehmen mit einem starken Partner im Hintergrund zu haben. Diese Unternehmensform passt einfach in die Handelsstruktur unseres Ortes im Vergleich zu einer von außerhalb geführten anonymen Handelskette. Nicht zu unterschätzen sind auch die zusätzlichen Arbeitsplätze, die durch eine Neuansiedlung eines neuen Versorgungsstandortes in Ofenerdiek entstehen würden.

**Wir als Händler vor Ort sind natürlich auch bestrebt die Kaufkraft am Ort zu halten und nicht abziehen zu lassen. Dies ist aber nur durch eine entsprechend gut aufgestellte Handelsstruktur möglich.**

Für die sportlichen Aktivitäten, welche zur Zeit recht moderat auf dem Dorfplatz stattfinden, sind sehr gute Ausweichmöglichkeiten am Swarte Moor See bzw. im Bereich des Schulzentrums gegeben, oder lassen sich dort auch schaffen.

Es gibt also eine Vielzahl an Argumenten, die für eine Umsiedlung des Edeka-Marktes auf den Dorfplatz sprechen. Unterm Strich eine Win-Win-Situation: sowohl der Edeka-Markt als auch die Verbraucher profitieren vom potenziellen neuen Standort auf dem Dorfplatz.

Udo Sander, Sander und Sohn

Ich wohne seit 1994 in Ofenerdiek und weiß es sehr zu schätzen, wie positiv sich der Edeka Markt (früher WEZ), dem Bevölkerungszuwachs in Ofenerdiek angepasst hat. Leider habe ich natürlich auch die entgegengesetzte Entwicklung, die Schließung von Fachgeschäften und Netto (früher Plus), mit ansehen müssen.

Mein Mann ist seit 18 Jahren Inhaber eines Handwerksbetriebes. Diesen führen wir gemeinsam und haben ihn im Jahre 2011 nach Ofenerdiek verlegt. Nicht nur, dass ich die Nahversorgung als gefährdet sehe, so spielt natürlich auch das wirtschaftliche Interesse eine Rolle.

Das gefühlte Desinteresse des OB an der Entwicklung Ofenerdieks empfinde ich als Frechheit und erwarte eine konstruktive Lösung.

Sigrun Meyer

**Wie ist Ihre Meinung? Schicken Sie einen Leserbrief an die Redaktion (Wiefelsteder Straße 19) oder per E-Mail an [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de).**





**FBSP**  
FBSP-STEUERBERATUNG GMBH  
DIRK FREDEHORST | STEUERBERATER

**WIR SPRECHEN KEIN FACH-CHINESISCH. SONDERN OFENERDIEKISCH!**

Weißenmoorstraße 228 · 26125 Oldenburg · Tel.: 0441 500150  
www.fbsp-steuerberatung.de · E-Mail: info@fbsp-steuer.de

**Kfz - Meisterbetrieb RIEGER GmbH**

Ihr Meisterbetrieb in Metjendorf



Karl - Fischer Str. 8 26215 Metjendorf  
Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr  
www.meisterbetrieb-rieger.de



**MÜLLER, MATISHECK & BROKOP**  
STEUERBERATER PartG mbB

ALTER EICHENHOF 18 · 26125 OLDENBURG  
TELEFON 0441 / 57 00 30  
info@stb-in-ol.de



**Bürgerverein Etzhorn e.V.**

Die Interessenvertretung in Ofenerdiek / Alexanderfeld

## Terminkalender

**Samstag, den 5. Mai, 10:00 – 13:00 Uhr**  
Pflanzenmarkt, wegen der Baustelle beim Dorfplatz dieses Jahr ein anderer Platz, wird derzeit geklärt.

**Samstag, den 26. Mai, 10:00 – 13:00 Uhr**  
Flohmarkt bei der Grundschule Etzhorn mit Beteiligung Bürgerverein sowie Informationsstand Nachbarschaftshilfe "Wir sind Etzhorn - Generationen helfen sich".

**Sonntag, den 27. Mai**  
geplant 4. Bouleturnier, aufgrund der Baustelle beim Dorfplatz ist die Durchführung zu diesem Termin im Moment noch nicht gesichert.

**Sonntag, den 5. August**  
Familienausflug Jaderberg - um Anmeldungen wird gebeten.

**Samstag, den 15. September**  
Hamburg mit Miniaturland, Anmeldungen erbeten, begrenzte Plätze.

(Quelle: Mehr auf: [www.buergerverein-etzhorn.de](http://www.buergerverein-etzhorn.de))

Lagerstraße 38 | Oldenburg | Tel: 0441 60 11 33



www.sv-ofenerdiek.de | info@sv-ofenerdiek.de

## Belgian Open: Neue belgische Meister kommen vom SVO

Bei den Belgian Open die jetzt in Tongerlo ausgetragen wurden waren auch 5 SVOler am Start. Zwei Titel und zwei Silbermedaillen waren das Ergebnis, bei insgesamt sieben Starts ein beachtliches Resultat.

Mit ihrer Kata setzte sich v.l. Zoe Scheve, Ben Mischke, Luna Balvert völlig souverän in beiden Läufen in einem großen Pool durch und sorgte für den ersten Titel. Vivien Trzewik und Zoe Scheve traten in dieser Kategorie bei den Schwarzgurten an, Vivien war am Ende auf dem 4. Platz. Zoe konnte nur durch die aktuelle Welt- und Europameisterin geschlagen werden und holte sich die Silbermedaille. Im Semikontakt war sie nicht aufzuhalten, kämpfte sich überlegen durch die Vorrunden und entschied auch das Finale für sich. Ebenfalls ungeschlagen ging auch Ben Mischke ins Finale, konnte sich da aber nicht durchsetzen und freute sich über einen verdienten zweiten Platz. Luca Völkers gewann den ersten Kampf überlegen mit einem technischen KO, traf in den folgenden Runden aber auf weit erfahrenere Gegner und schied trotz guter Leistungen aus.



## Erste Termine Sportabzeichen

Die ersten Termine für die Sportabzeichenabnahme des SV Ofenerdiek an der Lagerstraße sind jeweils am Mittwoch, den 02, 09, 16, 23, 30, Mai und 06, 13, 20, 27. Juni

**Abnahme Hochsprung** in der Spielhalle (Halle 3) : Montag, den 07. Mai, 04. Juni jeweils 20:00 bis 21:00 Uhr

**Abnahme Radfahren** (Langstrecke) in der Dietrich-Dannemanstr. in Hundsmühlen:

Sonntag, den 27. Mai, 17. Juni, jeweils 10:00 Uhr

**Abnahme Radfahren** (200 m) in der Grafestr. :

Dienstag, den 15. Mai, 19. Juni, jeweils 18:00 Uhr

**Abnahme Schwimmen** im Freibad Flöteenteich:

Sonnabend, den 02. Juni, 23. Juni, jeweils 9:30 Uhr

Weitere Infos erhalten Sie bei Diedrich Thöle unter Tel. : 0151/28763655 oder

E-Mail: sportabzeichen@sv-ofenerdiek.de

## Übungsleiter Fitness gesucht

Der SV Ofenerdiek sucht für jeden zweiten Montag um 20.15 Uhr eine(n) ÜbungsleiterIn für eine allgemeine Fitnessstunde.

Weitere Infos erteilt Jörg Dapperheld unter :  
Tel.: 0441 / 301557 oder fitness@sv-ofenerdiek.de

Die Interessenvertretung in



**Bürgerverein Ofenerdiek e.V.**

Ofenerdiek / Alexanderfeld

## Spargelfahrt am 5. Mai 2018 nach Bagband

Der Bürgerverein Ofenerdiek lädt ganz herzlich zur diesjährigen Spargeltour ein. Am Samstag den 5. Mai geht es auf dem Parkplatz Edeka am Stadtrand 14 um 11:00 Uhr los. Die Tour startet Richtung Leer, über kleine, aber feine Straßen und quer durch die Gemeinden. Für eine Erfrischung unterwegs wird gesorgt. Angekommen gegen 12:00 Uhr im Mühlenhof Restaurant startet das große und reichhaltige Spargelessen mit anschließender Besichtigung der Getreidemühle Bagband und / oder einer alt-deutschen Baumallee.

Um 15:30 Uhr folgt die zweite Etappe zurück in den Mühlenhof zu Kaffee, Tee, Kuchen und Torte. Gegen 17:00 Uhr wird gemeinsam die Heimfahrt angetreten, um gegen 18:00 Uhr wieder in Ofenerdiek zu sein.

Die Tour beträgt 48 Euro pro Person, darin enthalten sind die Kosten für das Spargelessen, Kaffeetafel, Eintrittsgelder, die Busfahrt und alle Getränke im Bus. Die Kosten für alle anderen Getränke übernehmen die Teilnehmer selbst. Anmeldeschluss ist der 30. April 2018, bei Marianne u. Jürgen Grundmann, Tel. 60 25 61. Bitte Namen, Anzahl der Personen und Telefonnummer zwecks Rückruf nennen.

(Quelle: Bürgerverein Ofenerdiek)

## Tagesfahrt zur Nordseeinsel Borkum am 25. Mai 2018

Nach einjähriger Pause, im letzten Jahr ging es nach Cuxhaven, fahren wir wieder auf eine Insel! Der Bürgerverein bietet Euch zusammen mit der Firma Gerdes eine Tagesfahrt nach Borkum an. Der Bus bringt uns nach Emden, dort werden wir auf die Borkumfähre umsteigen und ca. 2 – 2,5 Stunden unterwegs sein. Danach geht es mit dem Nostalgiezug weiter in den Ortskern von Borkum.

**Freitag, den 25. Mai 2018, Preis: 38,00 Euro**

Ablauf:

6:15 Uhr Abfahrt, Edeka, Am Stadtrand

8:00 Uhr Schifffahrt von Emden-Außenhafen bis Borkum

10:30 Uhr Ankunft Stadt Borkum – zur freien Verfügung

16:00 Uhr Rückfahrt ab Bahnhof Borkum

16:30 Uhr Schifffahrt Borkum – Emden

Ca. 20:30 Uhr Ankunft Edeka

Im Reisepreis eingeschlossene Leistungen:

Busfahrt, Schifffahrt Emden – Borkum – Emden, Fahrt mit dem Nostalgiezug

Anmeldeschluss ist der 5. Mai 2018, Anmeldungen mit Namen, Anzahl der Personen und Telefonnummer an Margrit Ohlhoff, Telefon 81223 oder per E-Mail an Margrit.ohlhoff@buergerverein-ofenerdiek.de

(Quelle: Bürgerverein Ofenerdiek)



## SV-Ofenerdiek: Mitgliederversammlung 2018

Der 1. Vorsitzende des SV Ofenerdiek Christian Marke, dem man selber auf der diesjährigen Mitgliederversammlung zu 20 Jahren Vorsitz gratulierte, begrüßte 83 Mitglieder und vier Gäste. Darunter die Ehrenmitglieder, Liane Kramer und Fritz Bühler, die stellvertretende SPD Fraktionsvorsitzende Margrit Conty, Bodo Gerdes (Vorsitzender des Bürgervereins Ofenerdiek), Manfred Knigge (1. Vorsitzende des Turnkreis Oldenburg-Stadt) und den 1. Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine Hermann Diercks.

Marke berichtete über seine Anfangszeit als 1. Vorsitzender. Mit seiner damaligen Antwort: „das kann ich nicht“ auf die Frage hin ob er den Posten übernehmen will, stieß er auf wenig Zustimmung und so wurde ihm damals zu geraten: „mach das man erst und dann gucken wir mal“. Dies ist nun 20 Jahre her und so sagt Marke heute wörtlich: „ich habe Spaß daran gefunden, vor allem weil wir toll aufgestellt sind und im Vorstand Hand in Hand arbeiten.“

Nach Bekanntgabe der Tagesordnung berichtete Marke unter anderem über das vergangene Jahr, das keinen Rückgang bei den Mitgliederzahlen verzeichnete. So ist der SV Ofenerdiek weiterhin der viertgrößte Sportverein Oldenburgs. Durch den guten Umgang mit den Geldern brauchte seit 2011 der Mitgliederbeitrag nicht angehoben werden. Umgebaut und renoviert wurden letztes Jahr das Vereinsheim und die Geschäftsstelle. Wünschenswert wäre die vermehrte Nutzung des Vereinsheimes an den Öffnungstagen sowie mehr Präsenz der Mitglieder bei den Abteilungsversammlungen.

Das Vereinsheft liegt der Versammlung vor. Darin sind unter anderem die Rechenschaftsberichte der Abteilungsleiter zu finden. Auch dieses Jahr wurden sie in einer Auflage von 6000 Stück verteilt. Großer Dank an alle Anzeigenpartner, die dieses Heft mit unterstützt haben.

Für 10 Jahre Ehrenamt als Schriftführer bedankte sich Marke bei Graf Renken mit einem Präsent.

Der sehr anschaulich vorgelegte Kassenrechnungsbildungsbericht des 1. und 2. Kassenwartes ließ ein wiederkehrendes Lob des Kassenprüfers Günther Beilken erahnen. Wird der Umgang mit den Geldern zum Wohle der Mitglieder verantwortungsvoll und immer wieder gut eingesetzt so Beilken.

Bei den Wahlen wurden der 1. Vorsitzende Christian Marke, der 1. Kassenwart Stefan Sukop und der Schriftwart Graf Renken in ihren Ämtern bestätigt.

Der Antrag über eine neue Inneneinrichtung für das Vereinsheim wurde von der Versammlung beschlossen. Ist das jetzige Mobiliar nun doch in die Jahre gekommen.

Bei den Ehrungen um 25 Jahre im SV Ofenerdiek ergriff Erhard Reil, (ein blinder Sportkamerad) das Wort. In einer emotionalen Rede bedankte er sich bei den Wanderern um Erich Diers die ihm durch gemeinsame Aktivitäten ein großes Stück Lebensqualität und -freude gegeben haben.

So erinnert er sich an seine erste Wanderung im Everstenmoor, wo es bei gefrorenen Boden über Stock und Stein ging.



Christian Marke 1. Vors. (Mitte gratuliert) links Gerd Lange, und Johann Behnje (rechts)

### Nicht teilnehmen konnten:

Ursel Ruthenberg, Andrea Ruthenberg, Inge Schmiechtenknop, Anke Seebach, Lena Walter, Norten Harms, Gordon Matt, Christoph Onken, Gerold Schumacher, Walter Schumacher, Peter Seyler, Frank-Michael Walter

Des Weiteren wurde ein neues Ehrenmitglied in der Runde benannt. Seit Jahrzehnten widmet Erich Diers sich außergewöhnlich und uneigennützig dem Verein. Aktuell unter anderem als Wanderwart, Oberholzmichel oder Ansprechpartner bei Sportunfällen. "Erich war und ist immer verantwortungsvoll, hilfsbereit in allen Belangen und ein herausragender Vertreter unseres Sportvereines", so der 1. Vorsitzende in der Laudatio über Diers.



V. l. Erich Diers und Christian Marke

Doppelte Freude indes darüber, dass seine Frau Hilke Diers dem Verein in diesem Jahr 50 Jahre angehört.



V. l. Erich und Hilke Diers

### EHRUNGEN



V. l. Feodora Ehben, Udo Waskönig, Erhard Reil, Christian Orthmann, Irma Krause, Thorben Fröhlich, Regina Schwarz, Nora Diekmann



V. l. Manfred Vollstaedt, Edith Diers, Arend Janßen, (Christian Marke 1. Vors. gratuliert)



V. l. Frauke Trosiener, Wilfried Radke, Hilke Diers, Stephan Bühler, Anneliese Meyer, Edeltraut Weiss



Oliver Gerdes (2. Vorsitzender) re. gratuliert Christian Marke



v.l. Christian Marke und Graf Renken



# Ein neuer Stadtteil entsteht



Ein Stadtteil entsteht ...

## ... Alexanderheide im April 2018 ...

Was so ein Leerzeichen doch ausmachen kann. Kennen Sie Alexander Heide? Laut Wikipedia ist der junge Mann am 19. Juli 1991 in Künzelsau geboren und ein deutscher Basketballspieler. Zu Recht werden Sie nun fragen: Und was bitte hat der nun mit dem neuen Oldenburger Stadtteil zu tun? Nichts! Der Name ist dem Redakteur lediglich bei der Recherche nach Neuigkeiten über den Fliegerhorst unter die Tastatur geraten. Der Grund für die Suche? Ich wollte wissen: Wie genau ist eigentlich der Stand der Dinge. Von der Alexanderstraße aus kann man zwar erkennen, dass sich einiges tut. Bäume sind verschwunden – es sieht stellenweise, Sie verzeihen das Wortspiel, wie nach einem Bombenangriff aus.

Und sonst so? Von der Straße ist nicht viel zu erkennen. Ein guter Grund also für eine ausgiebige Fotosafari über den Fliegerhorst. Die freien Osterfeiertage luden geradezu ein, einen kleinen Ausflug in die unmittelbare Nachbarschaft zu unternehmen. Auch wenn man nicht überall hin konnte, es waren bemerkenswert viele Zäune auf dem Gelände, die einem den Weg versperrten, konnten einige interessante Schnappschüsse gemacht werden. Auf dieser Seite können Sie sich selber einen kleinen Überblick verschaffen ... Soweit - so April. Wollen doch mal sehen, was sich tut, wenn uns erst der Frost aus seinen eisigen Klauen entlässt. Wir werden berichten – in Wort und Bild!

(Text + Foto: axl)







Seit Februar 2018 haben nicht nur die Menschen in Ofenerdiek die Haare schön - auch die Vierbeiner unter ihnen. Denn seit rund 3 Monaten kümmert sich Andrea Vatterodt um die Schönheit und Pflege ihrer Kunden - den Hunden.

Endlich war es soweit und sie konnte sich den Wunsch nach einem eigenen Hundesalon erfüllen. Schon in ihrer frühesten Kindheit hat sich ihre Liebe zu Fellnasen entwickelt. Begonnen mit der Dackelzucht ihrer Eltern, über die eigenen Pferde, bis hin zu einer eigenen kleinen Jack-Russell-Zucht. Auch im Beruf fand die gelernte Einzelhandelskauffrau ihren „tierischen“ Weg. Sie arbeitete 10 Jahre in einer Tierarztpraxis als Tierarzhelferin.

Vor einigen Jahren wagte Sie den Schritt, sich als Hundefriseurin selbstständig zu machen. Und der Traum wurde nun im Februar mit einem eigenen Salon abgerundet. Und welcher Name passt hier besser als „Tierisch Schön“. Genau unter diesem Namen eröffnete Andrea Vatterodt ihren kleinen Salon an der Ofenerdieker Straße. Mit viel Liebe zum Detail hat sie in Eigenleistung den Salon hergerichtet und dieser bietet nun eine tolle Wohlfühlatmosphäre für zwei und Vierbeiner.

Vom Airedale Terrier bis zum Zwergschnauzer, ob groß oder klein, ob lang- oder kurzhaarig, lockig oder glatt, alle Vierbeiner sind bei Andrea Vatterodt jederzeit herzlich willkommen. Vor Beginn der Behandlung werden die Details und Kundenwünsche besprochen. Neben einer Wanne die bis zum Boden absenkbar ist (ein bequemer Einstieg auch für große und ältere Hunde ist gewährleistet) und einem stabilen Tisch, ist der Schönheitsbereich durch ein Tor gesichert. Für die Vierbeiner verwendet Andrea Vatterodt sorgfältig ausgewählte Produkte und Pflegeartikel. Einen zusätzlichen Service bieten die Parkplätze direkt vor dem Salon, eine Gelegenheit zum Gassi gehen gegenüber, diverse Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe und die gute Erreichbarkeit durch die Autobahnanbindung.



Eines steht aber bei Andrea Vatterodt immer an erster Stelle: „Es liegt mir am Herzen mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen auf ihren Hund einzugehen, um ihm die Behandlung so angenehm wie möglich zu gestalten“.

### Tierisch schön, Andrea Vatterodt

Ofenerdieker Straße 34, 26125 Oldenburg, 0441 48 55 46 99, 0151 20 29 18 18  
andrea@tierisch-schön.de, www.hundesalon-oldenburg.de

(Text, Fotos: bri, Quelle: Andrea Vatterodt)



Die mittelständische Steuerberatungsgesellschaft mit Fachkompetenz und Freundlichkeit im Karuschenweg 5, direkt über Hörgeräte Hahm. Mittelpunkt der Leistungen der Kanzlei von Erwin Otten, Axel Karnstedt und Christian Buß ist die fachliche und individuelle Beratung des Mandanten als Mensch.

Neben den Dienstleistungen in den Bereichen Steuerberatung, Buchführung, Jahresabschluss, betriebswirtschaftliche Beratung und Unternehmensberatung generell unterstützen die Berater auch bei der Digitalisierung der Buchführung. Das Leistungsangebot richtet sich sowohl an selbstständige Unternehmer als auch an Privatpersonen. Dabei ist O/K/B der persönliche Kontakt und eine freundliche und partnerschaftliche Zusammenarbeit sehr wichtig.

Der Seniorpartner Erwin Otten ist nach der Ausbildung zum Steuerfachgehilfen und der Prüfung als Steuerbevollmächtigter bereits seit dem 1. Juni 1976 im Rahmen einer Steuerberatungsgesellschaft in Oldenburg selbstständig tätig. 1981 folgten die Prüfung und Bestellung durch den niedersächsischen Minister für Finanzen zum Steuerberater und 1987 die Prüfung und Bestellung durch den niedersächsischen Minister für Wirtschaft, Technologie und Verkehr zum Wirtschaftsprüfer.

Axel Karnstedt wurde, nach seiner Ausbildung zum Steuerfachgehilfen in der Sozietät Erwin Otten u. Jürgen Schoon, im Jahr 1994 vom Niedersächsischen Minister der Finanzen nach



bestandener Prüfung zum Steuerberater bestellt. Im Jahr 1995 trat er der bestehenden Sozietät bei. Der Jüngste im Bunde, Christian Buß. Er hat sich nach erfolgreicher Ausbildung zum Fachangestellten berufsbegleitend zum Steuerfachwirt fortgebildet und legte danach erfolgreich sein Steuerberaterexamen ab.

Am 1. Januar 2014 haben sich die drei Experten zur gemeinsamen Berufsausübung zusammengeschlossen. Seitdem wird die Kanzlei mit Christian Buß als Juniorpartner in der Rechtsform der Partnerschaftsgesellschaft mbB unter dem Namen „Otten / Karnstedt / Buß PartG mbB Steuerberatungsgesellschaft“ betrieben.

Die Steuerberatungsgesellschaft beschäftigt durchschnittlich 11 bis 13 Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und bildet regelmäßig Berufsanfänger zur bzw. zum Steuerfachangestellten oder zur Kauffrau bzw. zum Kaufmann für Büromanagement aus.



Weitere Informationen zu Erwin Otten, Axel Karnstedt, Christian Buß und dem sympathischen Team finden Sie unter [www.okb-steuern.de](http://www.okb-steuern.de).

P.S. Wer hat wohl diese schöne Webseite zu dem tollen Team gemacht? Genau! Mangoblau wars.

### Otten / Karnstedt / Buß PartG mbB Steuerberatungsgesellschaft

Karuschenweg 5, 26127 Oldenburg, Telefon 0441 92693-0, Telefax 0441 92693-13411  
kanzlei@okb-steuern.de, www.okb-steuern.de

(Text: bri, Fotos Oliver Berkhausen)

**GERNE ERSTELLEN WIR AUCH IHRE WEBSITE**

**Mangoblau**  
www.mangoblau.de

Wir erstellen Ihre individuelle Webpräsenz oder bringen Ihre alte Website auf den neuesten Stand der Technik.

Mangoblau GmbH · Wiefelsteder Str. 19 · Tel. 30410210 · info@mangoblau.de · www.mangoblau.de





**Erfrischende Ideen...**  
...für Ihren Lebensraum  
**Bad finden Sie bei uns!**

**Frieling**  
SANITÄR • HEIZUNG • STAHL

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Langenweg 16-18 • 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 • Fax 9 33 30 38  
www.frieling24.de • E-Mail: oldenburg@frieling24.de

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

**Lohnsteuerberatungsring**  
Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Ihr persönlicher Berater  
**Heiko Brandhorst**

Langenweg 170 a  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
heiko.brandhorst@ewetel.net

**Andree Buggel**  
Versicherungsmakler

Enhkenweg 9 • 26125 Oldenburg  
Tel: 0441 800 863 0 • Mobil: 0172 420 38 14  
Fax: 0441 800 863 29  
info@versicherungsmakler-buggel.de  
www.versicherungsmakler-buggel.de

**Service Zustellung**

Sollten Sie Ihr HUGO-Journal einmal nicht bekommen, senden Sie uns bitte eine E-Mail mit Ihrer Straße und der Hausnummer an:  
info@hugo-journal.de.

Namen und Adresse bitte nicht vergessen! Bitte achten Sie darauf, dass der Briefkasten auch zu finden ist und nicht mit einem Aufkleber "Keine Werbung einwerfen!" versehen ist. (hugo)

Guter Service, auch in Ihrer Nähe!

**UNSERE SERVICEPOINTS**

Kiosk Stefanie Holst Friesenstr. 64	Sicherheitshaus Redelfs Nadorster Str. 192
NewLine Computer GmbH Alexanderstr. 149 B	SKRIBO - Jürgens Scheideweg 100
CITIPOST Nordwest Wilhelmshav. Heerstr. 176	Weitere Servicepoints gesucht! Melden Sie sich gerne bei uns!

Weitere Infos und Leerungszeiten unter  
[www.citipost-nordwest.de](http://www.citipost-nordwest.de)

Steuertipp von  
Heiko Brandhorst



## Abgabefristen für Steuererklärung beachten

Fünf Monate, zwei Jahre, vier Jahre, sieben Jahre: Wissen Sie, wie lange Sie Zeit für Ihre Steuererklärung haben? Nein? Macht nichts! Denn mit dieser Frage sind Sie nicht alleine. Welche Abgabefrist für Sie tatsächlich gilt, hängt davon ab, ob Sie eine Steuererklärung abgeben müssen oder nicht. Zur Abgabe einer Steuererklärung sind Sie zum Beispiel verpflichtet, wenn Sie einen Freibetrag für den Lohnsteuerabzug beantragt haben, bei berufstätigen Ehepartnern einer die Steuerklasse V oder VI hat, Sie Elterngeld oder Krankengeld bezogen haben. In diesen Fällen gilt: Ihre Steuererklärung muss bis zum 31.5. des nächsten Jahres beim Finanzamt sein. Wenn Sie sich von einem Steuerberater oder einem Lohnsteuerhilfeverein unterstützen lassen, verlängert sich die Frist automatisch bis zum 31. Dezember des Folgejahrs.

Für 2017 ist der letzte Abgabetermin also der 31.5.2018 bzw. der 31.12.2018. Fünf Monate sind nicht viel Zeit, um eine Steuererklärung fertigzustellen. In der Regel hat das Finanzamt nichts dagegen, wenn die Steuererklärung ein paar Tage später eintrifft. Danach müssen Sie mit Sanktionen rechnen. Denn, wenn Sie Ihre Steuererklärung zu spät abgeben, kann das Finanzamt Sie dafür „bestrafen“ - mit dem Verspätungszuschlag.

**Tipps:** In den Medien ist immer wieder die Rede davon, dass die neue Verlängerung der Abgabefristen bereits für das Jahr 2017 gilt. Dies ist unzutreffend. Die neue Regelung greift erst für die Steuererklärung des Jahres 2018, also erst im Jahre 2019. Für die Jahressteuererklärungen der Jahre 2016 und 2017 bleibt es hingegen noch bei der bislang geltenden Frist zum 31.5. / 31.12. des Folgejahres.

(Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick Fotostudio)

Tipps für Senioren  
und Familie  
vom Pflgeteam  
Rose-Marie Müller



## Ich möchte ein Tagespflege besuchen, was muss ich veranlassen?

Für Menschen mit einem Pflegegrad besteht die Möglichkeit eine sogenannte Tagespflegeeinrichtung zu besuchen. Neben der Beschäftigung der pflegebedürftigen Person dient die Tagespflege vor allem der Entlastung der Angehörigen, die sich grundsätzlich um die Pflege kümmern. In Abhängigkeit des Pflegegrades und der eigenen Wünsche kann der Besuch sich auf einen Tag der Woche beschränken oder auf 5 Tage der Woche (Montag bis Freitag) erstrecken.

Für die Bezahlung der Kosten der Tagespflege stellt die jeweilige Pflegekasse monatlich ein Budget in Abhängigkeit des Pflegegrades zur Verfügung, welches ausschließlich für den Besuch einer Tagespflege verwendet werden kann. Für eine vertrauliche Beratung wenden sie sich bitte an uns. Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen zu dürfen

(Quelle: Pflgeteam Rose-Marie Müller)

Guter Rat  
von Andree Buggel



## „BRSG - Betriebsrentenstärkungsgesetz?

Das BSRG ist zum 01.01.2018 in Kraft getreten. Kern des neuen Gesetzes ist im Rahmen der betrieblichen Altersvorsorge die „Tarifrente ohne Garantien“ für den Arbeitgeber. Ziel ist die Stärkung der betrieblichen Altersvorsorge auch in kleineren und mittleren Unternehmen.

Im neuen BSRG wird für den Arbeitnehmer und den Arbeitgeber etwas getan. Grundlage ist allerdings, dass der Arbeitgeber tarifgebunden ist oder sich zur Tarifgebundenheit bekennt. Die Arbeitnehmer bekommen für neue Entgeltumwandlungen ab 01.01.2019 vom Arbeitgeber einen festen Zuschuss von 15% zu ihrem umgewandelten Betrag. Zusätzlich muss der Arbeitgeber einen weiteren Zuschuss leisten, der aktuell in der Höhe noch nicht definiert ist. Der Arbeitgeber kann in Zukunft die betriebliche Altersvorsorge ohne Garantien durchführen, was je nach Durchführungsweg und Vertragsmodell Vorteile bringen kann.

**Daher mein Tipp:** Überprüfen Sie unbedingt auch Ihre bestehende betriebliche Altersvorsorge im Unternehmen. Der PFLICHT-Zuschuss des Arbeitgebers muss für bestehende Altersvorsorge ab 01.01.2022 bezahlt werden - deshalb sind die entsprechenden arbeitsrechtlichen Ergänzungen der BAV individuell zu prüfen.

(Quelle: Andree Buggel, www.versicherungsmakler-buggel.de)

Vortrag von Andree Buggel

## So werden Sie ein begehrter Arbeitgeber!

Eine der größten Herausforderungen für Unternehmer ist die Bindung bestehender Mitarbeiter und die Gewinnung neuer Fachkräfte. Nur wer gute und qualifizierte Mitarbeiter in seinem Unternehmen hat, kann in einem immer härteren Wettbewerb in der globalen Wirtschaftswelt existieren und expandieren. Bei kleinen oder großen Unternehmen steht das betriebliche Lohnkostenmanagement immer noch hinten an - ist tatsächlich aber die Chance für Sie als Arbeitgeber.

Was ist das betriebliche Lohnkostenmanagement? Welche Werkzeuge und Tools stehen mir zur Verfügung? Wer ist mein Ansprechpartner? Welche Rolle spielt der Steuerberater? Wer nimmt meine Interessen als Unternehmer wahr? Wer sorgt für die Einhaltung der rechtlichen Grundlagen? Was kostet mich das? Wie baue ich Liquidität für das eigene Unternehmen auf? Wie schaffe ich es, dass sich Arbeitnehmer bei mir bewerben? Diese Seminarinhalte werden den Teilnehmern durch Betriebswirt und Unternehmensberater Andree Buggel vermittelt

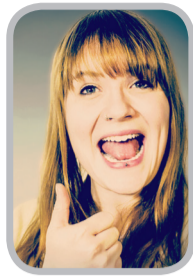
**Wann: Am 20. Juni 2018** in der Zeit von 9 Uhr bis 13 Uhr  
Wo: Technologie- und Gründerzentrum Oldenburg, Seminarraum 1, Preis: 159,- Euro zzgl. der gesetzl. MwSt., für Mieter des TGO kostet der Kurs 139,- Euro zzgl. der gesetzl. MwSt

(Quelle: TGO)



## und guter Rat!

Facebook-Tipp  
von Nicole Wöbse



## Beiträge und Nervensägen unsichtbar machen

Peinliche Bilder von der letzten Partynacht oder Schnapsschüsse, die von Freunden auf der eigenen Pinnwand geteilt wurden, möchte man verständlicherweise nicht unbedingt für jeden ersichtlich auf seiner Seite haben... Kein Problem: In der oberen, rechten Ecke befinden sich drei Punkte, klickt man hier drauf, öffnet sich ein „Drop-Down-Menü“. Klicken Sie auf den Menüpunkt „In der Chronik verbergen“ und schwuppdwupp ist Sichtbarkeit eingeschränkt. Wenn's zu peinlich ist, löschen Sie den Beitrag am besten ganz. Das geht im selben Menü über den Punkt „löschen“.

Sollten Sie von einem User besonders genervt sein, da dieser zu viel oder einfach für Sie nicht relevante Dinge postet, können Sie diese „Nervensäge“ ganz einfach stummschalten. Öffnen Sie dazu über die drei Punkte das Aufklapp-Menü. Hier gibt es nun verschiedene Auswahloptionen:

1. Beitrag verbergen – so werden zukünftig weniger Beiträge wie dieser angezeigt
2. User XY 30 Tage auf Snooze schalten – den nächsten Monat haben Sie Ruhe von dem Benutzer
3. User XY nicht mehr abonnieren – die Freundschaft bleibt bestehen, aber Sie bekommen keine Beiträge mehr angezeigt, wenn Sie nicht explizit danach suchen.

(Text: Nicole Wöbse, Werbeagentur Mangoblau)

Kniggetipp  
von Ralf Beyer



## Wartezimmer-Knigge

Die Grippewelle hat uns alle fest im Griff. Überall fehlen die freundlichen Mitarbeiter und Kollegen, die krank zuhause sind – oder beim Arzt. Und damit geht es schon wieder los. Wie verhält man sich dann richtig im Wartezimmer? Es ist selbstverständlich, dass man beim Betreten des Wartezimmers die anderen Patienten freundlich begrüßt. Gerne auch etwas lauter, damit auch wirklich alle einen verstehen. Ist Small-Talk im Wartezimmer angesagt? Das lässt sich nicht so einfach beantworten. Da ja alle die dort warten krank sind und man nicht jedem ansieht, was er hat, kann das Interesse am Small-Talk auch ganz unterschiedlich sein. Man wird es mit gesundem Menschenverstand sehr schnell merken. Wenn jemand einfach nur mit „Ja oder Nein“ antwortet, dann hat er – oder sie – offensichtlich kein Interesse an einem Gespräch.

Das Händeschütteln sollte man so oder so unterlassen, auch wenn man dort Bekannte oder Freunde trifft. Jeder soll seine Bakterien und Viren schön bei sich behalten und bloß nicht weiter verteilen. Sofern das Wartezimmer so voll ist, dass kein Platz mehr ist, steht derjenige oder diejenige auf, die es aus gesundheitlicher Sicht am ehesten verkraften kann. Hier geht es mal nicht nach Alter oder Geschlecht (und schon gar nicht nach dem Versichertenstatus – auch die „Privaten“ können im Stehen warten, wenn es keinen Platz mehr gibt). Grundsätzlich ordentlich die Hände waschen und möglichst wenigen Leuten die Hände geben ist sicherlich eine der besseren Vorsorgemethoden. In diesem Sinne: Gesundheit!

(Quelle: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer & IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)

# GUTSCHEINE

**GUTSCHEIN**  
über eine Oral-B  
Zahnbürste

(Gültig: 04/2018  
Ab einem Einkaufswert von 10€)

Oral-B

Diek APOTHEKE  
Inhaber Dettlef Leibner  
Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
Tel. 0441/38 03 70  
www.diek-apotheke.de

**DIE GRILL-SAISON IST ERÖFFNET!**

K-lumet Anzünder:  
umweltfreundlich,  
sauber, geruchlos!

Zum Aktionspreis **€3,99**  
gültig bis 30.04.18, nur  
solange Vorrat reicht

**willers**  
Das Original!

Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg  
Tel. 04 41 / 88 30 66 | Fax 04 41 / 8 71 24  
www.willers24.de | eigener P

## HUGO Stellenmarkt



## Leidenschaft für gutes Handwerk ?

Jetzt bewerben !



**Oltmanns**  
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

www.oltmanns-haustechnik.de

### Oltmanns Badkino sucht:

Jeden Tag setzen wir unser Wissen, unser Know-how, unsere Einsatzbereitschaft und Kreativität ein, um nachhaltig gute Heiztechnik zu verwirklichen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen:

### Anlagemechaniker SHK (m/w)

Lassen Sie uns darüber sprechen, warum Sie bei uns beste Bedingungen und neue Chancen finden. Kontakt: Ute Landau, 0441/60660, u.l@oltmanns24.de. (Text: G. Hauch)

## Ofenerdiek auf dem Waldfriedhof Erweiterung Fledermausschutzprojekt

Schon seit einer Fledermauswanderung im Jahr 2013, anlässlich 50 Jahre Thomas-kirche, wissen einige Ofenerdieker um die Häufigkeit der Fledermäuse auf dem Waldfriedhof. Nachdem im Dezember schon 10 neuartige Holzbetonkästen aufgehängt wurden, folgten im März weiter 12 Kästen.

Die Fledermäuse sind ausgesprochene Spezialisten! So wurden die Kästen bewusst in Richtung Süd-West aufgehängt, damit die Sonne die Tiere in den Schlafquartieren schon für ihre Abendflüge „vorwärmt“. Dadurch benötigen die Tiere nicht mehr so viel eigene Energie, um auf Betriebstemperatur zu kommen. Die Fledermäuse gehören zu den Säugetieren und nicht zu den Vögeln, obwohl sie aktiv fliegen können. Weltweit gibt es rund 900 Fledermausarten.



Interesse an der Fledermaus AG? Bitte melden beim Naturschutzbund Deutschland, Bezirksgruppe Oldenburger Land e.V.. Tel: 04 41/2 56 00 oder fischer@nabu-oldenburg.de

(Text + Foto: nabu)

**KOMM' IN UNSERE MITTE!**

Auszubildende/r (Kaufmann/frau im Einzelhandel) gesucht!  
Infos unter [www.willers24.de](http://www.willers24.de)

**willers**  
Das Original!

Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg  
Tel. 04 41 / 88 30 66 | Fax 04 41 / 8 71 24  
[www.willers24.de](http://www.willers24.de) | [www.willers-shop.de](http://www.willers-shop.de)

**HUGO** Journal

Redaktionsschluss  
2. Mai 2018



### Aspirin® 500 mg Schnell gegen Schmerzen

Aspirin® 500 mg überzogene Tabletten, 20 Stück\* Zur symptomatischen Behandlung von Fieber und/oder leichten bis mäßig starken Schmerzen wie z. B. Kopfschmerzen, Schmerzen im Rahmen eines grippalen Infekts, Zahnschmerzen sowie Muskelschmerzen. Bitte beachten Sie die Angaben für Kinder und Jugendliche.  
Wirkstoff: Acetylsalicylsäure.

Die MicroAktiv-Technologie führt zu einer doppelt so schnellen, deutlich spürbaren Schmerzlinderung im Vergleich zur klassischen Aspirin® Tablette (Cooper SA, Voelker M. Inflammopharmacol 2012; 20: 233-242/bei Gabe von jeweils 1.000 mg).



~~6,59~~  
**4,99**  
Sie sparen **24%**

### Kytta® Schmerzsalbe Die gute Wahl gegen Schmerzen

Kytta® Schmerzsalbe, 100 g\* Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen und Schwellungen bei Kniegelenksarthrose degenerativen Ursprungs; akuten Myalgien im Bereich des Rückens; Verstauchungen, Prellungen und Zerrungen nach Sport- und Unfallverletzungen. Enthält Butyl-, Ethyl-, Methyl-, 2-Methylpropyl und Propyl-4-hydroxybenzoat, (Parabene), Erdnussöl, Cetylstearylalkohol, Benzylbenzoat und Rosmarinöl.  
Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt.



~~14,99~~  
**11,29**  
Sie sparen **24%**

### Magnesium Verla® N Dragées Muskelkrämpfe? Verspannungen?

Magnesium Verla® N Dragées, 200 Stück\* Behandlung von therapiebedürftigen Magnesiummangelzuständen, die keiner Injektion/Infusion bedürfen. Nachgewiesener Magnesiummangel, wenn er Ursache für Störungen der Muskel-tätigkeit (neuromuskuläre Störungen, Wadenkrämpfe) ist.  
Hinweis: Enthält Sucrose (Zucker) und Glucose (entspr. ca. 0,01 BE). Wirkstoffe: Magnesiumcitrat, Magnesiumbis(hydrogen-L-glutamat).



~~14,85~~  
**10,79**  
Sie sparen **27%**

### femibion® 2 Schwangerschaft & Stillzeit Nährstoffversorgung in Schwangerschaft und Stillzeit

femibion® 2 Schwangerschaft & Stillzeit, 60 Tabletten + 60 Kapseln Abgestimmt auf die Bedürfnisse von Frauen ab der 13. Schwangerschaftswoche bis zum Ende der Stillzeit. femibion® 2 Schwangerschaft + Stillzeit enthält 400 µg Folat-Mix (Folsäure + Metafolin), alle B-Vitamine, Vitamine C, E und 800 I.E. (20 µg) Vitamin D3 sowie 150 µg Jod. Eine separate Kapsel enthält 200 mg der Omega-3-Fettsäure DHA.



~~63,49~~  
**47,99**  
Sie sparen **24%**

Ofenerdieker Straße 32 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 - 380 370 | [www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Angebote solange Vorrat reicht. Für die dargestellten Produkte gelten keine gesetzlichen Einheitspreise. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

## KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH

Kennen Sie unser Räderhotel?

### LICHTTEST UND BREMSENHECK KOSTENLOS

Reifenservice .....	20,00€
Einlagerung demontierter Räder .....	17,00 €
Achsenvermessung inkl. Einstellung.....	62,00 €
Jahresinspektion.....	75,00 €

zzgl. Materialkosten für z.B. Scheibenwischerblätter oder Filter

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer Cafeteria Lavazza Kaffee an.

### UNSERE LEISTUNGEN:

- Mechanik
- Ölwechsel
- + Einstellarbeiten
- Leihwagenservice
- Inspektion für alle Fabrikate
- Lackierungen
- Unfallschadeninstandsetzung
- Karosserie
- Klimaservice
- HU/AU durch GTÜ
- Hol- und Bringservice
- Fehlersuche aller Art
- Reifenservice mit Einlagerung
- Achsvermessung
- Elektrik
- ... und vieles mehr!

Karl - Fischer Str. 8, 26215 Metjendorf

Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 · [www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

Mo - Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr · GTÜ täglich



HOTEL & RESTAURANT  
**SPARTA**

## BRUNCHEN BEI SPARTA!

**10€**



HOTEL & RESTAURANT  
**SPARTA**

**GUTSCHEIN**

Ab 2 Personen gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Gültig bis Ende Mai 2018. Nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

Tischreservierung: 0441 20959750

Hotel & Restaurant SPARTA · Alter Postweg 6 · 26215 Metjendorf

[www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com)

### JETZT RESERVIEREN:

#### 1. Mai & Muttertag:

#### Großer Frühstücksbrunch

10:00 - 12:30 Uhr  
Reichhaltiges Frühstücksbuffet für nur 16,90 €

11:30 - 14:30 Uhr

Mittagstisch à la carte

17:30 - 22:30 Uhr

à la carte

#### Vatertag & Pfingsten

Bei schönem Wetter ist der Biergarten für Sie geöffnet!

Bei uns ist für jeden etwas dabei, sowohl für die kleinen als auch für die großen Gäste!

Bitte melden Sie sich frühzeitig an!

**10€**



HOTEL & RESTAURANT  
**SPARTA**

**GUTSCHEIN**

Ab 2 Personen gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Gültig bis Ende Mai 2018. Nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

Tischreservierung: 0441 20959750

Hotel & Restaurant SPARTA · Alter Postweg 6 · 26215 Metjendorf

[www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com)

Reservierungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210



Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · [www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com)